D10

Proiettore Multimediale DLP®

Manuale di istruzioni

www.sim2.com

SIM2 Multimedia S.p.a. • Viale Lino Zanussi, 11 • 33170 Pordenone - ITALY
Phone +39.0434.383.256 • Fax +39.0434.383.260
www.sim2.com • e-mail: info@sim2.it

SIM2 USA Inc. • 10108 USA Today Way • 33028 Miramar FL - USA
Phone +1.954.4422999 • Fax +1.954.4422998
www.sim2usa.com • e-mail: sales@sim2usa.com

SIM2 Deutschland GmbH • ArndStr. 34-36, D-60325 Frankfurt Am Main
Phone 0800.800.7462 • Fax 0800.900.7462
www.sim2.de • e-mail: info.de@sim2.it

SIM2 UK LTD • Steinway House Worth Farm,
Little Horsted Nr. Uckfield, East Sussex TN22 5TT
Phone +44.01825.750850 • Fax +44.01825.750851
www.sim2.co.uk • e-mail: info@sim2.co.uk

SIM2 Multimedia is certified

UNI EN ISO 9001

• In accordance with the manufacturer's constant product programme, product specifications and subject to changes without notice.

Copyright

Tutte le fotografie, le illustrazioni ed il software di questa pubblicazione sono protetti da leggi internazionali sul copyright, tutti i diritti sono riservati. La riproduzione di questo manuale e del materiale contenuto in esso è vietata senza previo consenso dell'autore.

© Copyright Maggio 2007

Avvertenze

Le informazioni di questo documento sono soggette a modifica senza avviso. Il produttore non dà alcuna garanzia dei contenuti , in particolare rifiuta ogni garanzia implicita di idoneità per qualsiasi fine. Il produttore si riserva il diritto di modificare la presente pubblicazione ed il suo contenuto in qualsiasi momento senza l'obbligo di notificare i cambiamenti ad alcuna persona.

Marchio Registrato

Tutti i nomi degli altri prodotti usati nel presente manuale sono di proprietà dei rispettivi titolari e riconosciuti come tali.

Informazioni Importanti Sulla Sicurezza

Congratulazioni per aver acquistato un proiettore DLP !

Importante! ***Vi consigliamo di leggere questa sezione attentamente prima di usare il proiettore. Queste istruzioni d'uso permettono un utilizzo sicuro del proiettore per molti anni. Conservate il manuale per future consultazioni..***

Simboli Usati

I simboli che trovate sull'unità e su questo manuale sono finalizzati all'avvertimento di situazioni pericolose.

Le seguenti sono le indicazioni che troverete. Vi informeranno su situazioni importanti.

Indica ulteriori informazioni sull'argomento.

Importante! ***Indica ulteriori informazioni che dovrebbero essere lette.***

Avverte di situazioni che potrebbero danneggiare l'unità.

Avverte di situazioni che potrebbero danneggiare l'unità, pregiudicare un ambiente sicuro o causare danni alle persone.

In questo manuale, le componenti e gli oggetti facenti parte dei menu OSD sono evidenziati in grassetto, come nell'esempio seguente:
"Spingere il pulsante **Menu** del telecomando per aprire il menu **Principale**."

Informazioni Generali di Sicurezza

- Non aprire l'unità. A parte la lampada di proiezione, non ci sono altre parte modificabili. Per assistenza contattare il servizio tecnico qualificato.
- Seguite tutte le avvertenze di questo manuale e quelle sull'unità.
- La lampada di proiezione è estremamente luminosa. Non guardate la lente per evitare danni agli occhi.
- Non posizionate l'unità su una superficie instabile.
- Non usate l'unità vicino all'acqua, sotto la luce solare diretta o vicino ad un apparecchio che emette calore.
- Non appoggiate oggetti pesanti sull'unità quali libri o borse.

Sicurezza per l'Alimentazione

- Usare solo il cavo di alimentazione fornito.
- Non appoggiate nulla sul cavo di alimentazione. Posizionate il cavo in modo che non sia di intralcio.
- Rimuovete le batterie del telecomando se non avete intenzione di usarlo per un periodo di tempo prolungato

Sostituire la Lampada

Sostituire la lampada può essere pericoloso se fatto in modo scorretto. Fate riferimento a "Sostituire la Lampada del Proiettore" a pagina 31 per le istruzioni . Prima di cambiarla:

- Disconnettere il cavo di alimentazione.
- Lasciate che la lampada si raffreddi per almeno un'ora.

Importanti Istruzioni per il Riciclaggio:

Le lampade di questo apparecchio contengono mercurio. Questo apparecchio potrebbe contenere altre parti elettroniche che possono essere pericolose se non gettate propriamente. Gettatele secondo le leggi locali o statali.Per ulteriori informazioni, contattare la Electronic Industries Alliance WWW.EIAE.ORG. Per le informazioni specifiche sul riciclo delle lampade visitate WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto deve essere gettato negli appositi contenitori di riciclaggio di parti elettriche ed elettroniche. Gettando l'apparecchio negli appositi contenitori, preserverete l'ambiente, la salute delle persone e la conservazione delle risorse naturali. Questo simbolo è valido solamente nella U. E. Se desiderate gettare questo prodotto, contattate le autorità locali per tutte le informazioni necessarie.

Pulire il Proiettore

- Disconnettete il cavo di alimentazione prima di pulirlo. Fate riferimento a "Pulire il proiettore" a pagina 33.
- Lasciate raffreddare la lampada per almeno un'ora.

Conformità

Prima di installare ed usare il proiettore, leggere le avvertenze sulla conformità nella sezione “Normativa” a pagina 42.

Caratteristiche Principali

- Immagine “Teatro” direttamente a casa
- Compatibile con i principali standard video inclusi NTSC, PAL, e SECAM
- Risoluzione ad elevata definizione e risoluzione 16:9 (wide-screen) da qualsiasi fonte HD.
- Supporta risoluzioni fino a WXGA a 16,7 milioni di colori per immagini chiare
- Settaggio disponibile per proiezioni frontale e posteriori
- La linea di visione rimane quadrata, la distorsione trapezoidale viene corretta con l’impostazione keystone
- La fonte di entrata può essere settata per il rilevamento automatico

Su Questo Manuale

Questo manuale è destinato agli utilizzatori finali e descrive come installare ed utilizzare il proiettore DLP. Quando possibile, le informazioni rilevanti — come un’illustrazione e la sua descrizione — sono state tenute in una pagina. Questo formato è facile da stampare, sia per la vostra convenienza che per risparmiare carta e quindi proteggere l’ambiente. E’ consigliato stampare solo le sezioni che vi servono.

Indice

1. Getting Started

Packing Checklist 7
A Tour of the Projector 8
Remote Control Functions 12
Remote Control Operating Range 13
Projector and Remote Control Buttons 13

2. Setup and Operation

Inserting the Remote Control Batteries 14
Connecting Input Devices 15
Starting and Shutting down the Projector 16
Adjusting the Projector Level 17
Adjusting the Focus and Zoom 18

3. On-Screen Display (OSD) Menu Settings

OSD Menu Controls 19
Setting the OSD Language 20
OSD Menu Overview 21
Image Menu 22
Options 25
Settings Menu 27
Language Menu 28
User Color Menu 29
Info Menu 30

4. Maintenance and Security

Replacing the Projection Lamp 31
Resetting the Lamp 33
Cleaning the Projector 33

5. Troubleshooting

Tips for Troubleshooting 34
LED Error Messages 35
Common Problems and Solutions 36

6. Specifications

Hardware Specifications 38
Input/output Connectors 38

7. Timing Mode Table

Projector Dimensions 41

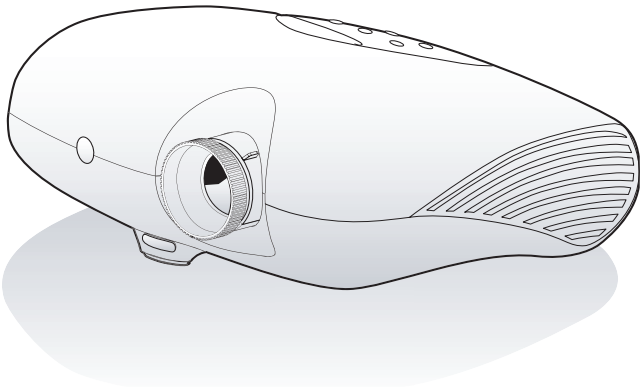
8. Regulatory Compliance

FCC Warning 42
Canada 42
Safety Certifications 42
Electromagnetic Compatibility and EN 55022 Warning 42

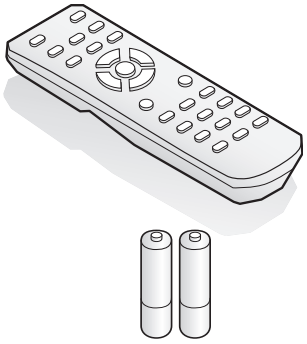
1. Come Iniziare

Contenuto Confezione

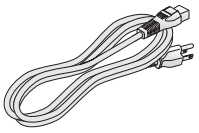
Aprite la confezione con attenzione e controllate che i seguenti articoli siano inclusi:



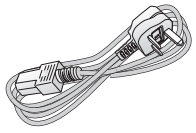
Proiettore DLP



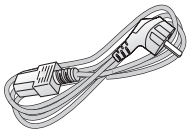
Telecomandol (con due batterie AA)



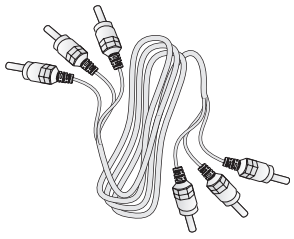
Cavo di alimentazione (USA)



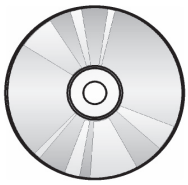
Cavo di alimentazione (Regno Unito)



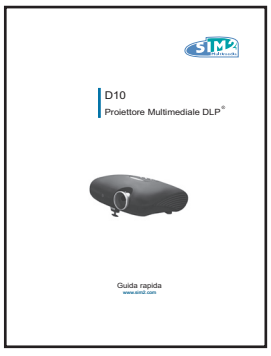
Cavo di alimentazione (Europa)



Cavo RCA



CD-ROM (Manuale d'istruzioni)

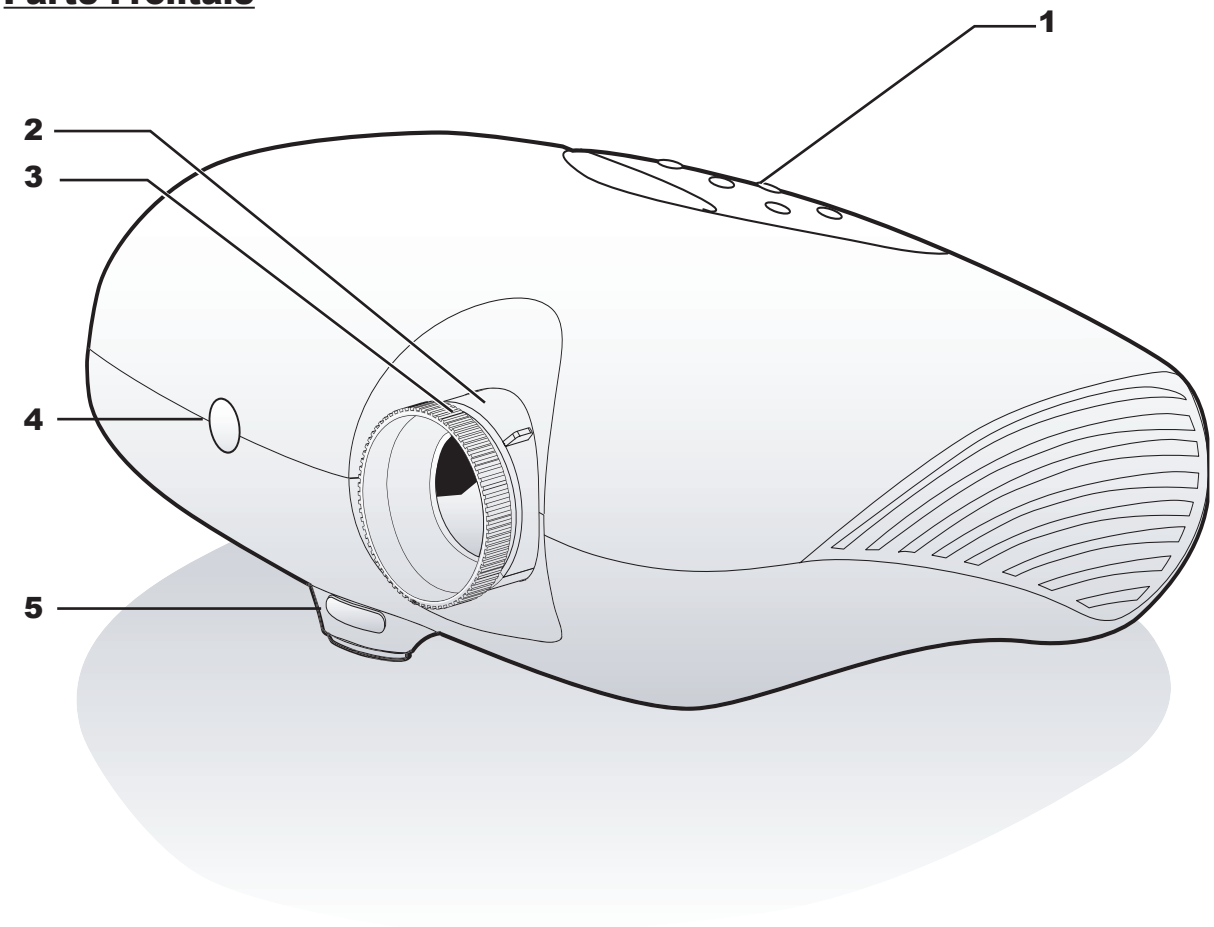


Guida rapida

Contattate immediatamente il vostro rivenditore in caso mancassero degli articoli, in caso fossero danneggiati o in caso l'unità non funzionasse.

Un Tour del Proiettore

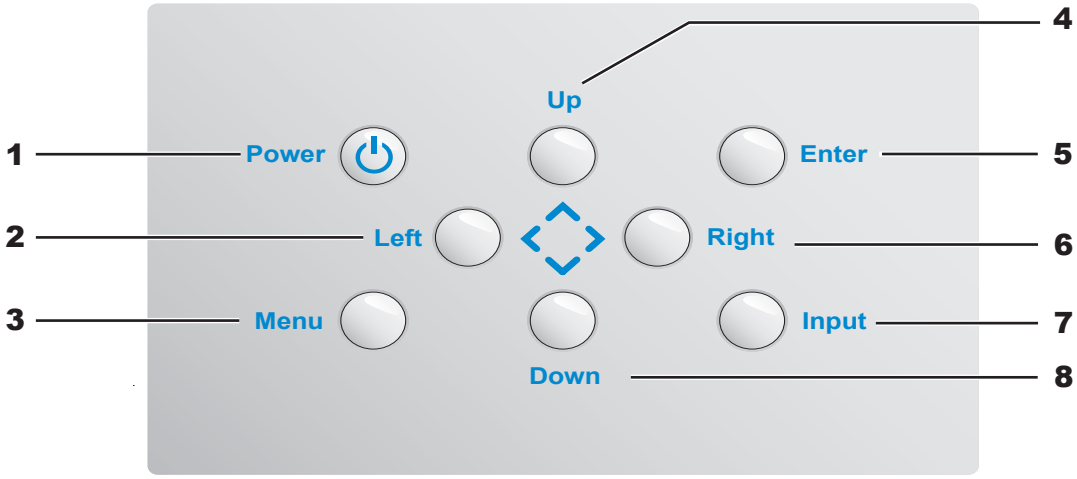
Parte Frontale



Numero	Etichetta	Descrizione
1	Pannello di controllo	Visualizza il menu OSD. Vedete oltre per la descrizione dei tasti.
2	Lens zoom	Ingrandisce l'immagine proiettata
3	Focus	Mette a fuoco l'immagine proiettata
4	Sensore Infrarossi	Riceve i raggi infrarossi dal telecomando
5	Pulsante di regolazione dell'altezza	Premere il pulsante per regolare l'altezza

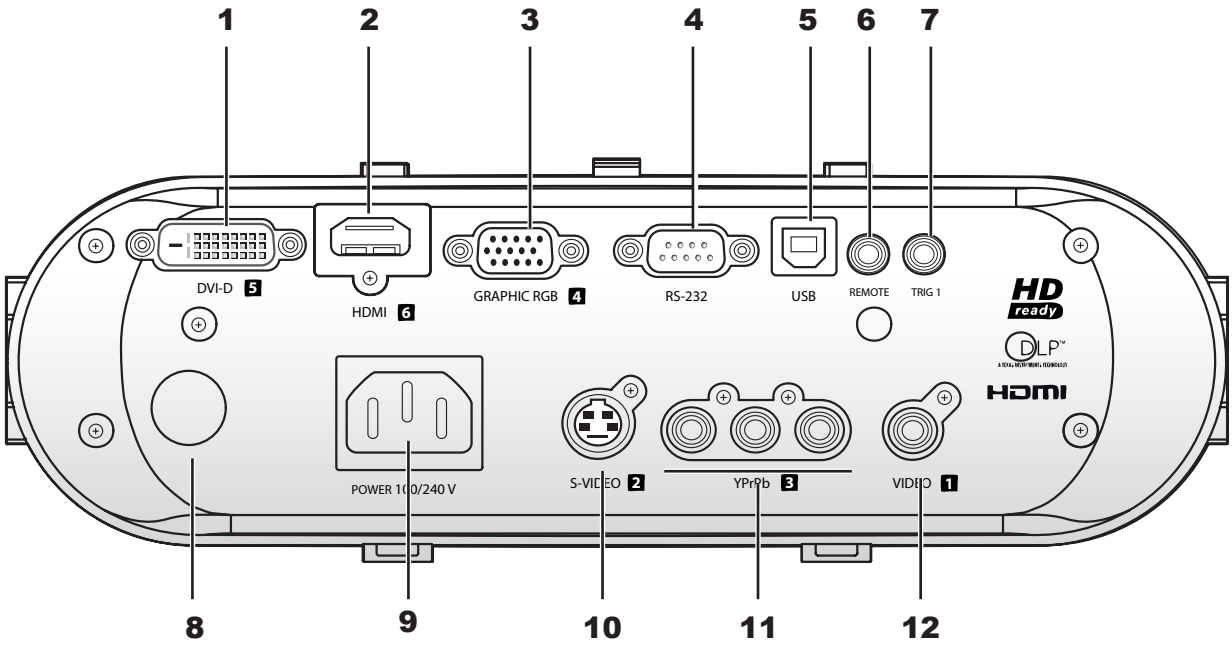
Importante! ***Le aperture sull'apparecchio permettono una buona circolazione dell'aria che mantiene la lampada del proiettore fredda. Non ostruite le prese d'aria.***

Tasti OSD (Mostra su schermo)



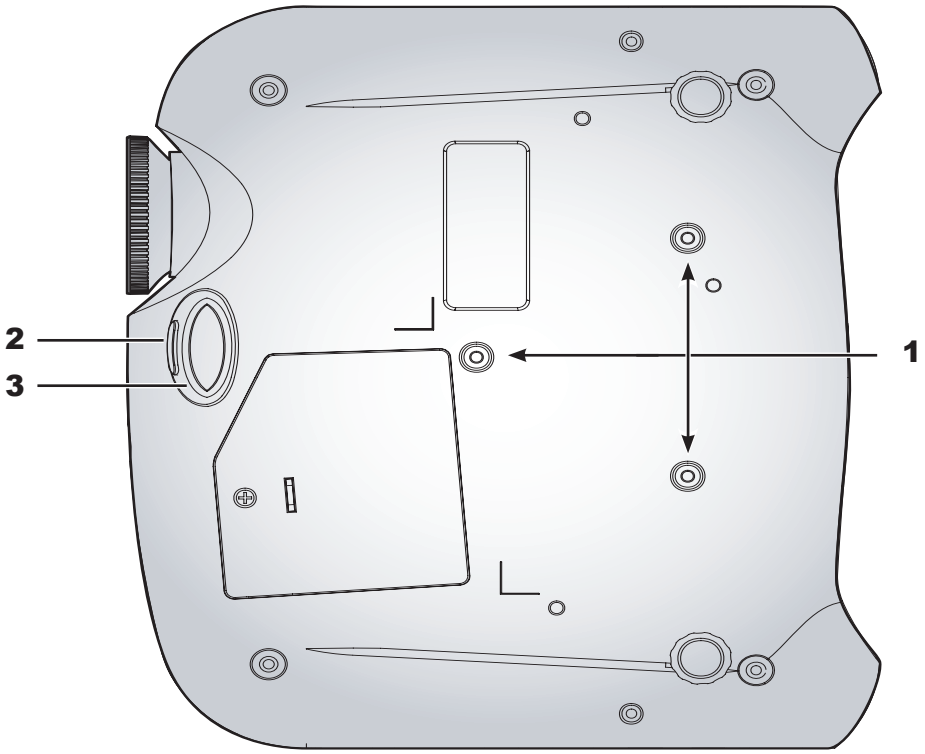
Numero	Etichetta	Descrizione
1	Power (Accensione)	Accende/Spegne il proiettore
2	Left (Sinistra)	Navigazione e cambiamento delle impostazioni nell'OSD
3	Menu (Menu)	Apre e chiude l'OSD
4	Up (Su)	Navigazione e cambiamento delle impostazioni nell'OSD
5	Enter (Invio)	Cambiamento delle impostazioni nell'OSD
6	Right (Destra)	Navigazione e cambiamento delle impostazioni nell'OSD
7	Input (Input)	Rileva il dispositivo di input
8	Down (Giù)	Navigazione e cambiamento delle impostazioni nell'OSD

Lato Inferiorew



Numero	Etichetta	Descrizione
1	DVI-D	Collegate il cavo computer da una fonte computer o video
2	HDMI	Connettore cavo Multimedia ad alta definizione da un home theater
3	Graphic RGB (Grafica RGB)	Collegare un cavo VGA da un computer o dispositivo video (YPrPb)
4	RS-232	Controllo di installazione
5	USB	Connettore cavo USB
6	Telecomando	Connettore telecomando a filo
7	Trig 1	Mini-jack da 3,5mm fornisce 12 volt, 0,25 amp DC di uscita
8	Ricevitore Infrarossi	Ricevitore di Raggi infrarossi del telecomando
9	Power (Accensione)	Connettore cavo alimentazione fornito
10	S-Video	Collegate un cavo S-Video da un apparecchio video alla presa S-Video
11	YPrPb (componente)	Connect component video cables (supplied) from a video device to the Y, Pb/Cb, and Pr/Cr RCA jacks
12	Video	Collegate un cavo video coassiale (non fornito) da un apparecchio video alla presa gialla RCA

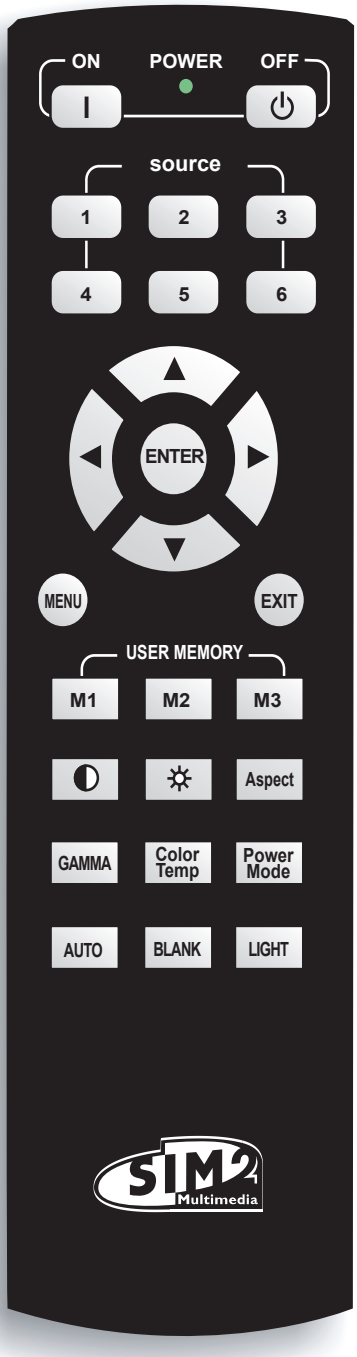
Lato Inferiorew



Numero	Etichetta	Descrizione
1	Fissaggio al soffito	Contattate il vostro rivenditore per informazioni su come attaccare il proiettore al soffitto
2	Pulsante di regolazione dell'altezza	Premere il pulsante per regolare l'altezza
3	Regolatore d'altezza	Il regolatore scende quando premete il tasto di regolazione

Funzioni del Telecomando

Etichetta	Descrizione
On	Accende il proiettore
Off	Spegne il proiettore
1	Sorgente video composito
2	Sorgente video S-Video
3	Sorgente video componente
4	Sorgente video RGB
5	Sorgente video DVI
6	Sorgente video HDMI
Freccia su Freccia sinistra	Navigazione e cambiamento delle impostazioni nell'OSD
Enter (Invio)	Cambiamento delle impostazioni nell'OSD
Freccia destra Freccia giù	Navigazione e cambiamento delle impostazioni nell'OSD
Menu	Apre l'OSD
Exit (Esci)	Esce dal menu OSD o dai campi di selezione del menu
M1	Impostazioni di memoria utente 1
M2	Impostazioni di memoria utente 2
M3	Impostazioni di memoria utente 3
Contrast (Contrasto)	Regola il contrasto dello schermo
Brightness (Luminosità)	Regola la luminosità dello schermo
Aspect (Rapp. aspetto)	Seleziona l'aspetto dello schermo: 4:3 → 16:9 → Schermo Largo → Originale
Gamma	Seleziona gamma: Film → Video → Cinema→ Foto → PC
Color temp (Temp. colore)	9300K → 7500K → 6500K → 5000K → UTENTE
Power mode (Modo Power)	ECO → NORMAL → BOOST
Auto	Sincronizza automaticamente le impostazioni del display in modalità RGB
Blank (Vuoto)	Schermo vuoto
Light (Illuminazione)	Accende e spegne la luce del LED posteriore



Zona di Operatività del Telecomando

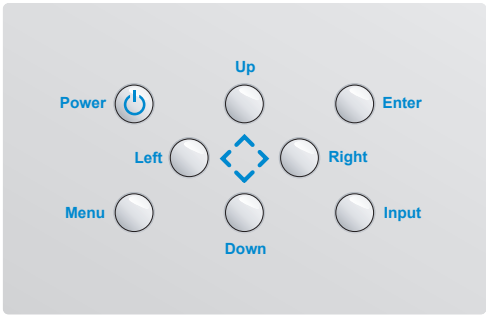
Il telecomando utilizza una trasmissione ai raggi infrarossi. Non è necessario puntare il telecomando direttamente verso il proiettore. Il telecomando funziona in un raggio di 10 metri (33 piedi) e 30 gradi sopra e sotto il proiettore, esclusa l'eventualità che lo teniate perpendicolare al pavimento. Se il telecomando non funziona, avvicinatevi.

Importante!

1. ***Non utilizzate il telecomando con la luce fluorescente accesa. Alcune luci fluorescenti ad alta frequenza possono causare malfunzionamento.***
2. ***Assicuratevi che non vi sia nulla fra il telecomando e il proiettore. In caso contrario potete far rimbalzare il segnale su una superficie riflettente come uno schermo per proiettori.***
3. ***I tasti sul proiettore hanno le stesse funzioni dei corrispondenti tasti sul telecomando. Questo manuale descrive le funzioni basate sul telecomando.***

Tasti del Proiettore e del Telecomando

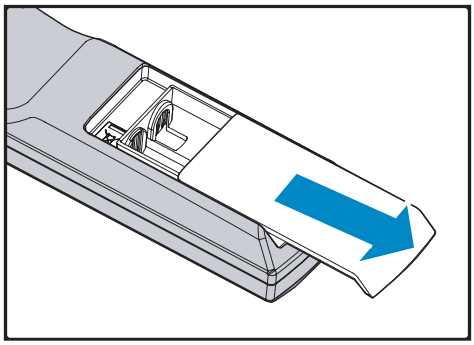
E' possibile usare il proiettore con il telecomando o con i tasti sull'apparecchio stesso. Tutte le operazioni sono possibili con il telecomando e limitate sull'apparecchio. La seguente illustrazione mostra i tasti sul telecomando ed quelli corrispondenti sul proiettore.



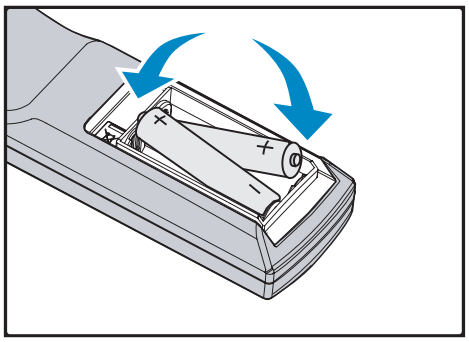
2. Settaggio ed Utilizzo

Inserire le Batterie del Telecomando

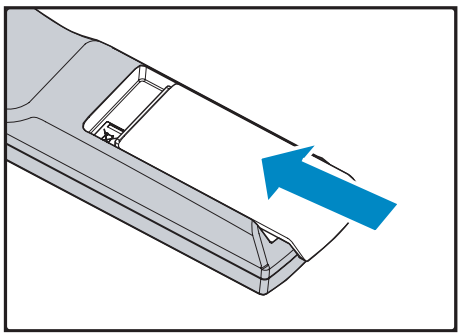
1. Far scorrere il coperchio dell'alloggio batterie nella direzione della freccia.



2. Inserire le batterie fornite facendo attenzione alla polarità (+/-) come mostrato in figura..



3. Riposizionare il coperchio.

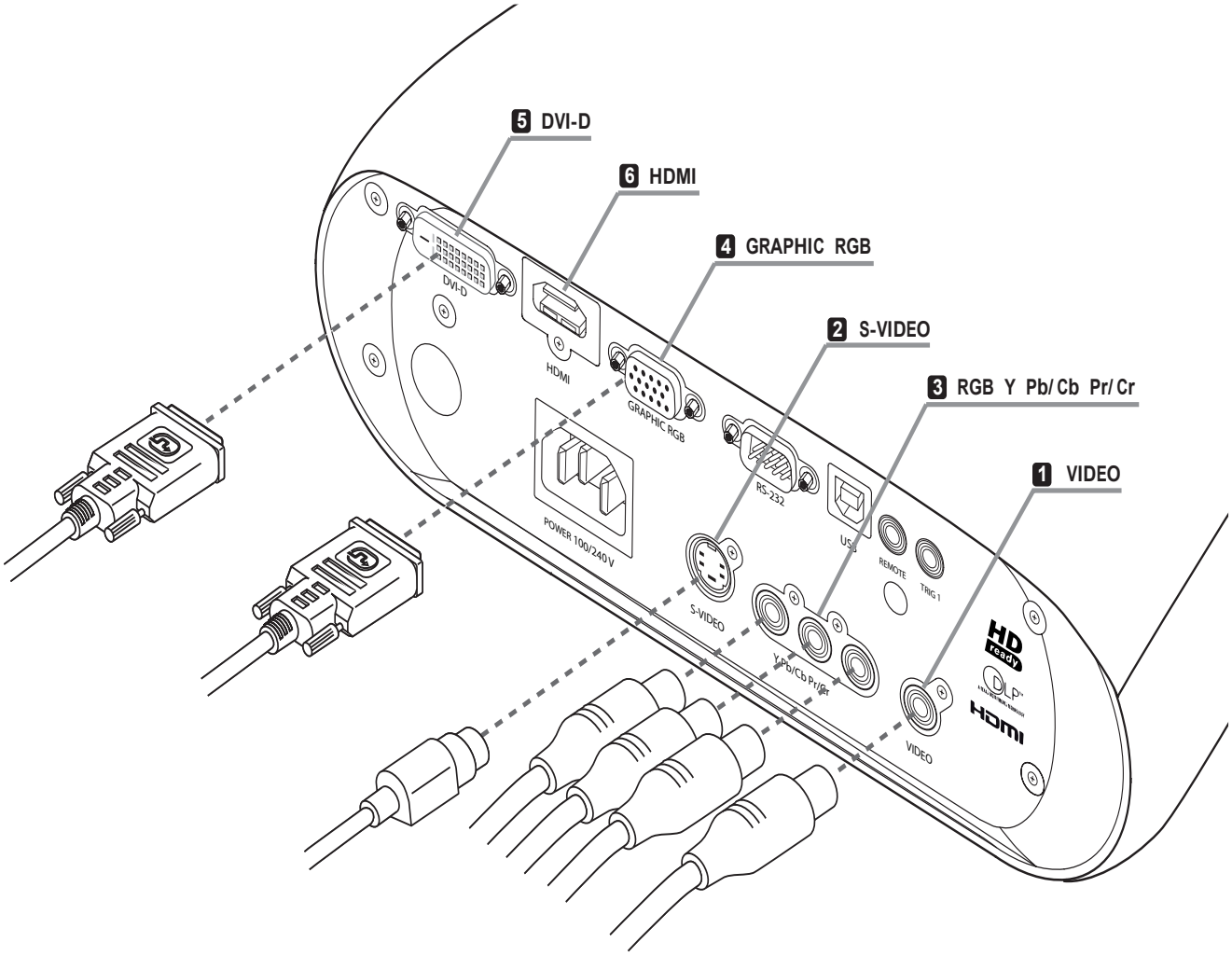


ATTENZIONE

1. ***Utilizzate solamente pile alcaline.***
2. ***Gettate le pile secondo quanto disposto dalle leggi locali.***
3. ***Rimuovete le pile quando non utilizzate l'unità per un periodo di tempo prolungato.***

Come Connettere Periferiche Esterne

Un PC o portatile così come un apparecchio video possono essere connessi al proiettore. Apparecchi video quali DVD, VCD, e videoregistratori, telecamere e foto/videocamere digitali, e le alte fonti di definizione. Assicuratevi che l'apparecchio abbia un connettore d'uscita appropriato.



1 2	3	4	5 6
Ricevitore televisore Lettore DVD Videoregistratore Videocamera Console videogiochi	Ricevitore televisore Ricevitore HDTV Lettore DVD Videoregistratore Console videogiochi	Computer Lettore DVD	Lettore DVD Ricevitore HDTV

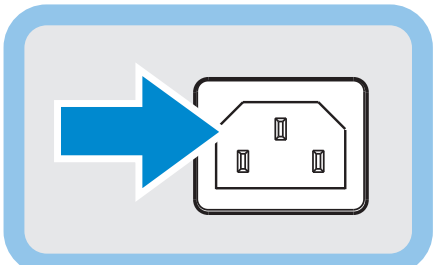
AVVERTIMENTO

Per sicurezza staccate l'alimentazione dal proiettore e dalle periferiche esterne prima di connetterli.

Accendere/Spegnere il Proiettore

1. Rimuovere la protezione della lente.

2. Connettere il cavo di alimentazione al proiettore. Connetterlo ad una presa.



3. Premere il tasto **Power**. Il LED Power sul proiettore si accenderà. Accendete le periferiche connesse.

4. La selezione della lingua apparirà sullo schermo (solamente per il primo utilizzo). Selezionare la lingua desiderata.

1. Premere i tasti ▲▼ fino a che **Lingua** è illuminato.
2. Premere i tasti ◄ ► o il tasto **Menu** per confermare la lingua e chiudere il menu OSD.

5. Se più di una periferica input è collegata, premete il tasto di ricerca.

6. Premete il tasto di **Power** (Accensione) per spegnere il proiettore. Apparirà la schermata di spegnimento.

Attenzione: Premere nuovamente il tasto Power entro cinque (5) secondi per cancellare la schermata di spegnimento del proiettore.

7. Quando il LED di **Power** (Accensione) smette di lampeggiare, il proiettore va in modalità standby.

AVVERTIMENTO

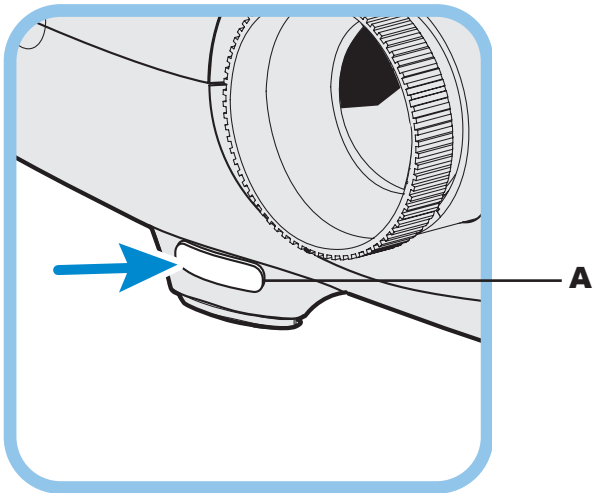
Non staccare il cavo dell'alimentazione fino a che il LED non smetta di lampeggiare, indicando che il proiettore si è raffreddato.

Regolare il Livello del Proiettore

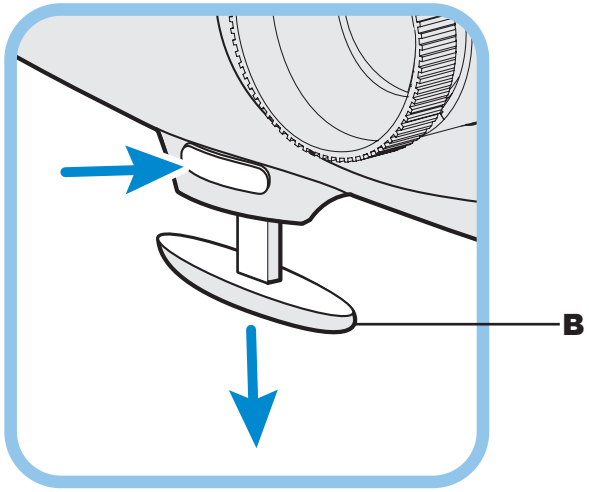
Per posizionare il proiettore:

- Il tavolo di appoggio o il cavalletto dovrebbero essere livellati e robusti.
- La posizione del proiettore dovrebbe essere perpendicolare allo schermo.
- Assicuratevi che i cavi non siano di intralcio o facciano cadere il proiettore.

1. Per regolare il livello del proiettore, premete il tasto di regolazione [**A**].

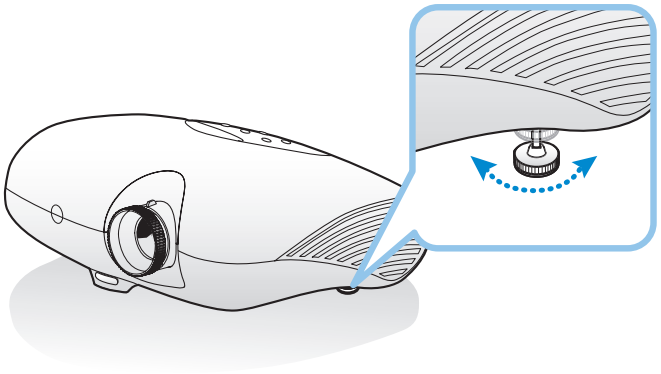


Il regolatore scenderà [**B**].



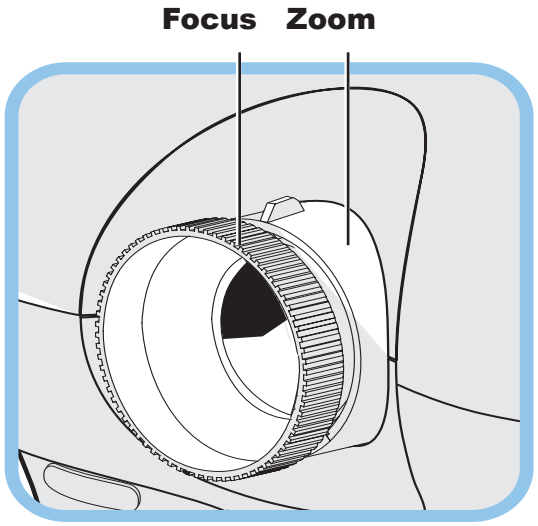
2. Per abbassare il livello del proiettore, premere il regolatore di altezza e premere verso il basso il proiettore.

3. Per regolare l'angolo dell'immagine , ruotate il regolatore a destra e sinistra fino a raggiungere l'angolo desiderato.

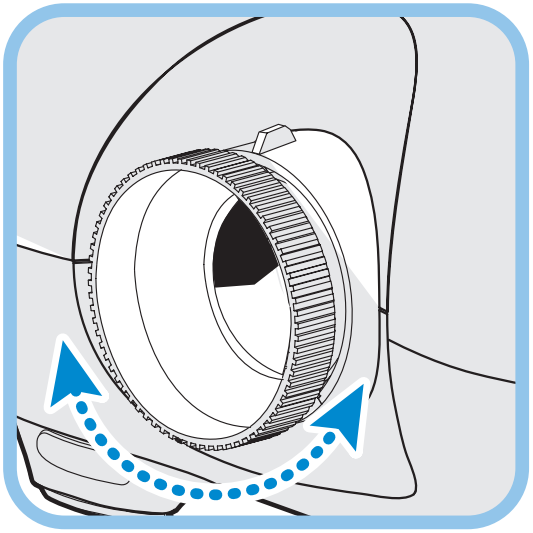


Regolare il Focus e lo Zoom

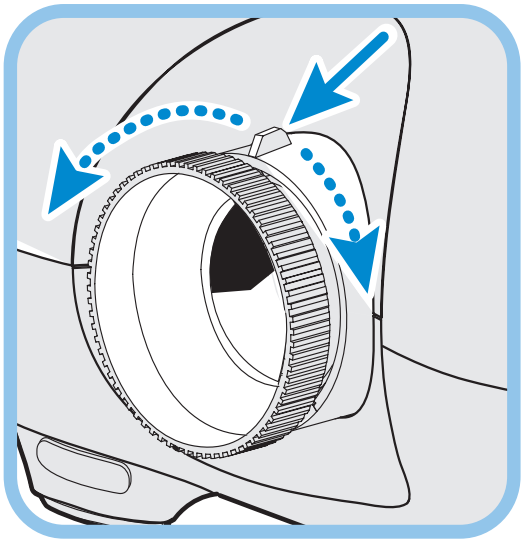
1. LIndividuate gli anelli regolatori focus e zoom sul proiettore.



2. Usate la funzione zoom per ridimensionare l'immagine proiettata e la grandezza dello schermo.



3. Ruotate l'anello focus per mettere a fuoco l' immagine proiettata.



3. Settagio Menu On-Schermo Display (OSD)

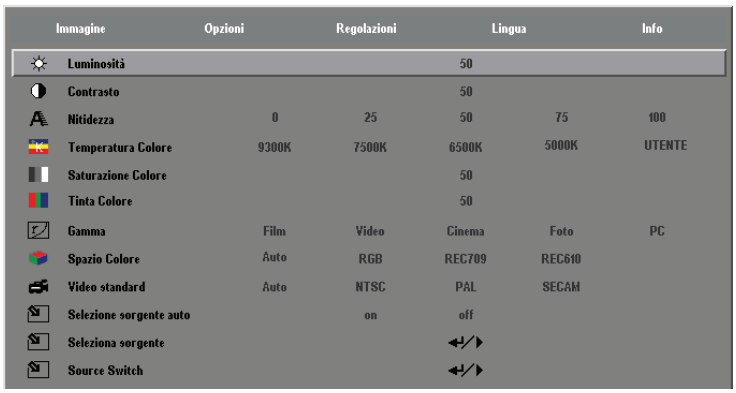
Menu OSD

Il proiettore ha un menu OSD che permette una regolazione dell'immagine e vari settaggi. Quando il proiettore è acceso viene rilevata qualsiasi periferica collegata. Se la periferica è un PC, premere i tasti appropriati sulla testiera per passare l'uscita video al proiettore (Controllate il manuale del PC per sapere quale combinazione di tasti Fn è necessario).

Navigare il Menu OSD

E' possibile usare i tasti del telecomando o quelli sul proiettore per spostarsi nel OSD. La seguente illustrazione mostra i tasti sul telecomando e sull'apparecchio.

1. Per aprire il menu OSD, premere il tasto **Menu**.
2. Ci sono cinque menu. Premere ◄ ► per spostarsi nei menu.
3. Premere i tasti ▲▼ per muoversi su o giù nei menu.
4. Premere ◄ ► per cambiare i valori, e premere **Enter (Invio)** per confermare il nuovo settaggio.
5. Premere **Menu** per chiudere il menu OSD o lasciare il sottomenu.



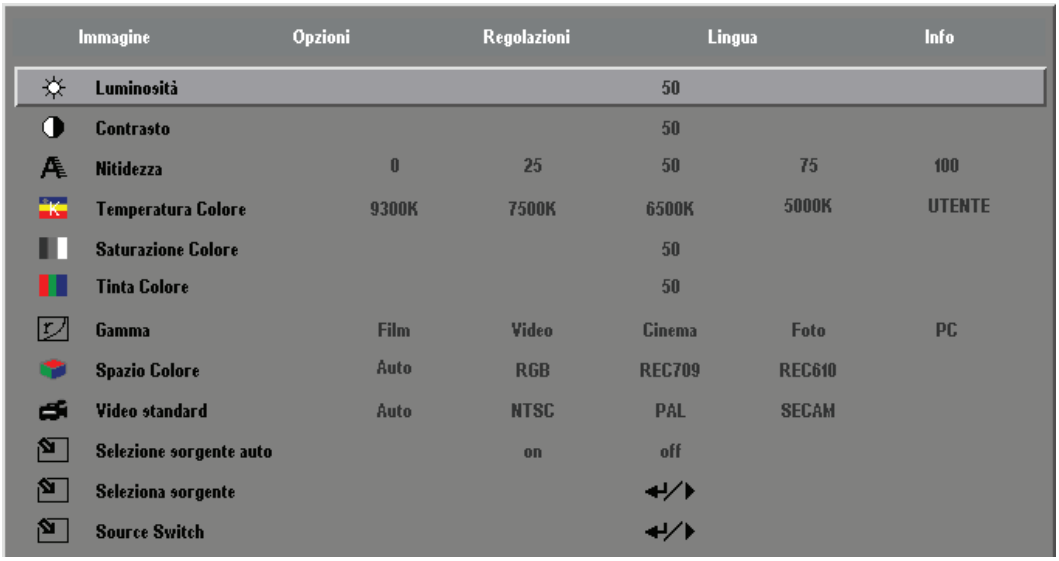
NOTA

A seconda della fonte video, non tutte le opzioni sono disponibili sul menu OSD. Per esempio, la posizione Orizzontale/Verticale nel menu di Setup può essere modificata solo se connesso con un PC. Le opzioni non disponibili non sono accessibili e evidenziate in grigio.

Settaggio Della Lingua su Menu OSD

Si consiglia di far riferimento al vostro menu OSD mentre leggete questa guida. La lingua di default è l'inglese.

1. Premere il tasto **Menu**. Apparirà il **seguente** menu.

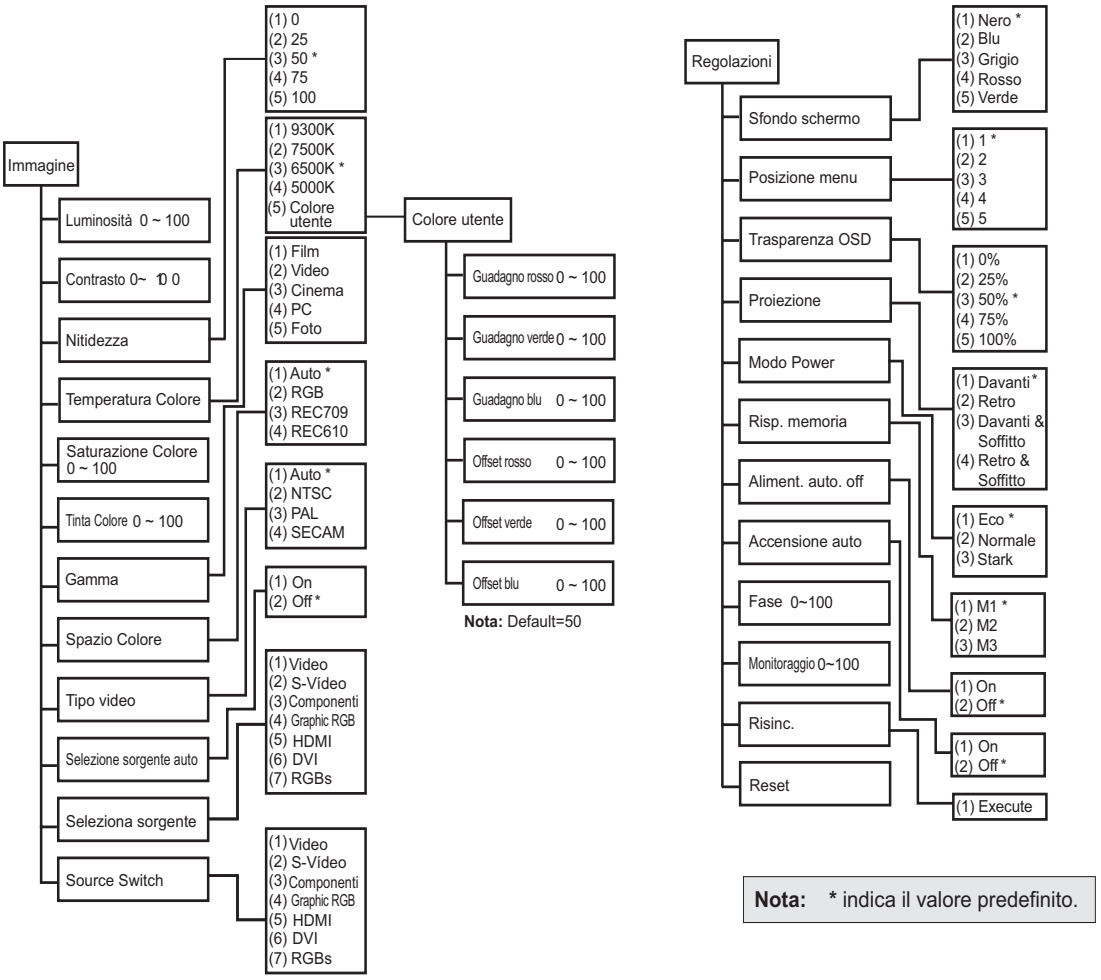


2. Premere i tasti ◄ ► fino a che la **lingua** non è evidenziata.

3. Premete il tasto ▲▼ fino a che la **lingua** desiderata è in evidenza.
4. Premere **Menu** per confermare la lingua, chiudere il menu OSD.

Panoramica del Menu OSD

Utilizzate la seguente illustrazione scegliere un settaggio.



Nota: * indica il valore predefinito.

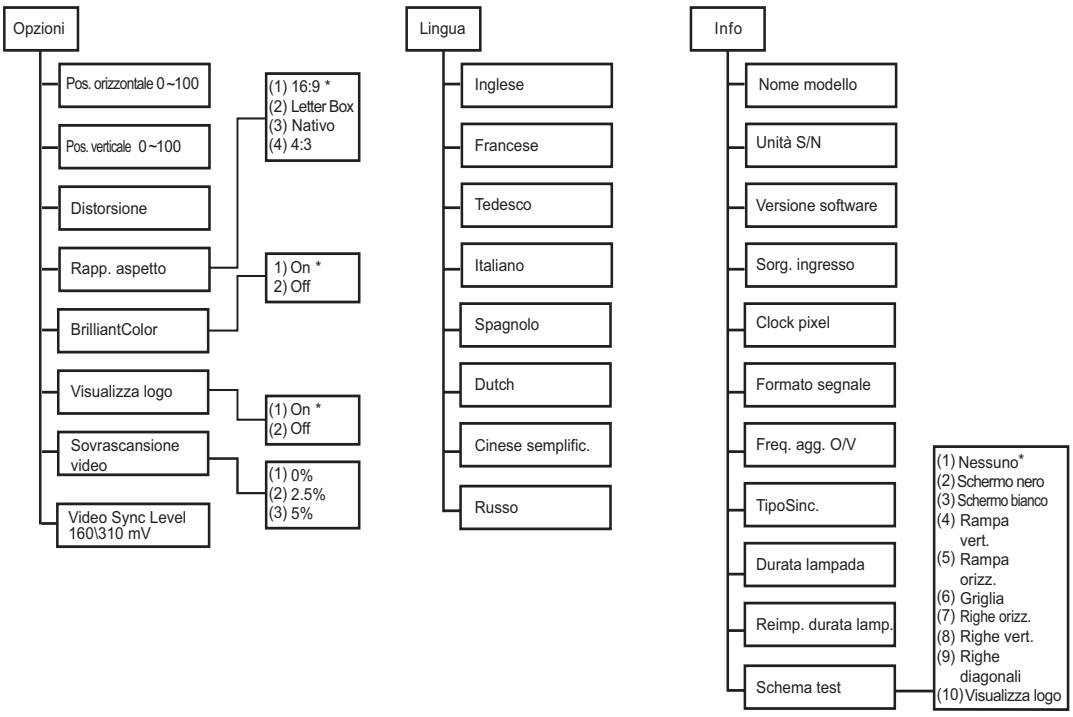
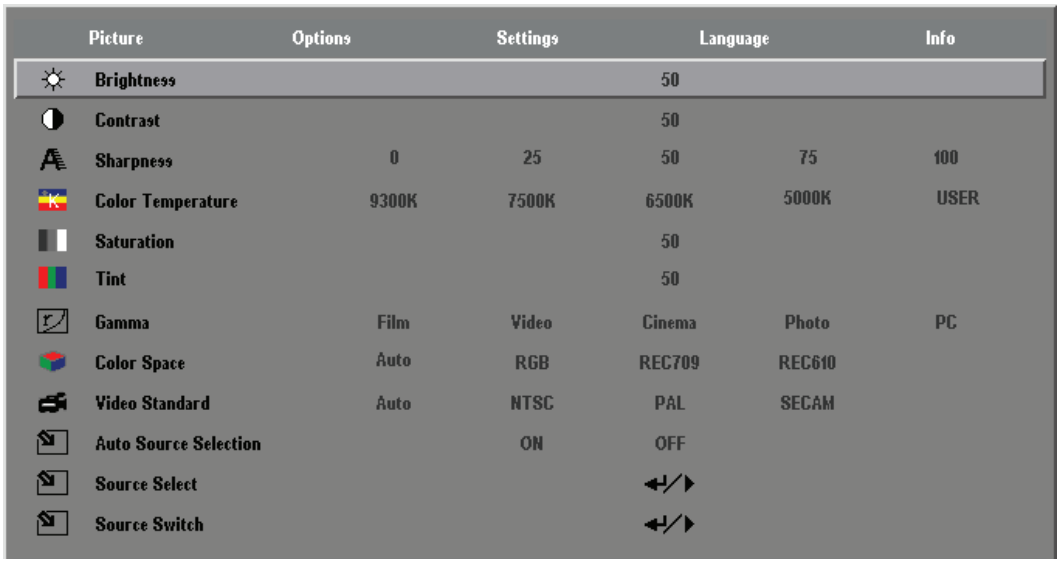
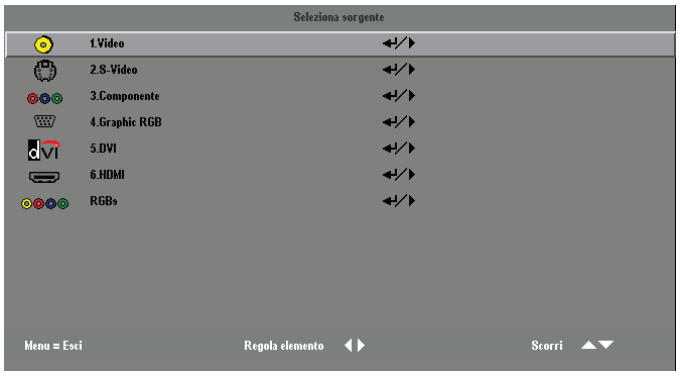


Image Menu

Press the **Menu** button to open the **OSD** menu. Press the cursor ◄ ► button to move to the **Image** menu. Press the cursor ▲▼ button to move up and down in the **Image** menu. Press ◄ ► to change values for settings, and then press **Enter** to confirm the new setting.



Funzione	Descrizione	Default
Luminosità	Premere i tasti ◄ ► per regolare la luminosità. (Scelta: 0 – 100)	50
Contrasto	Premere i tasti ◄ ► per regolare il contrasto. (Scelta: 0 – 100)	50
Nitidezza	Premere i tasti ◄ ► per regolare la nitidezza dello schermo. (Scelta: 0-100)	50
Temperatura Colore	Premere i tasti freccia ◄ ► per regolare la tonalità e la gradazione di colori del video. (Opzioni: 9300K, 7500K, 6500K, 5000K, USER) Consultare “Menu Colore” a pagina 29	6500K
Saturazione Colore	Press the cursor ◄ ► button to adjust the video saturation. (Range: 0 – 100) **Nota:** Color saturation is available for Video and S-Video modes only.	50
Tinta Colore	Premere i tasti ◄ ► per regolare la tinta. (Scelta: 0 – 100) **Nota:** La tinta è disponibile solo per le modalità Video e S-Video .	50
Gamma	Premere i tasti ◄ ► per regolare la correzione gamma dello schermo. (Opzioni: Film, Video, Cinema, Foto, PC)	PC [VGA] Video [DVI, HDMI, Componenti, Video, S-Video, RGBs]
Spazio Colore	Premere i tasti ◄ ► per regolare lo spazio colore. (Opzioni: Auto – RGB – YPbPr- YCbCr) **Nota:** Lo spazio colore è disponibile solamente per Video componente, per la modalità PC, HDMI, e DVI.	Auto
Video standard	Premere i tasti ◄ ► per regolare lo Tipo Video. (Options: Auto, NTSC, PAL, SECAM) **Nota:** Lo tipo video è disponibile solo per le modalità Video e S-Video.	Auto

Funzione	Descrizione	Default
Selezione sorgente auto	Premere i tasti ◄ ► per attivare la ricerca automatica.	OFF
Seleziona sorgente	Premere i tasti ◄ ► per selezionare manualmente la fonte. Apparirà lo schermo seguente.  Premere i tasti ▲▼ per muoversi su o giù nel menu. Premere il tasto per selezionare la fonte di entrata: **Video:** selezionare video composito come fonte di entrata. Il Video Composito combina i tre segnali video YUV in un canale. NTSC, PAL ed SECAM sono un esempio di fonti di video composito. S-video e video componente forniscono un immagine più nitida del il video composito. **S-Video:** selezionare Super Video come fonte di entrata. S-Video combina i tre segnali video YUV in due canali. S-Video fornisce un immagine più nitida del video composito, ma non è buona come il video componente. **Componente:** selezionare video componente come sorgente di input. Il video componente mantiene i tre segnali video YUV in tre canali separati, garantendo un'immagine di qualità migliore di quella di video composito e S-Video. **Graphic RGB (Grafica RGB):** seleziona l'input RGB per la visualizzazione di immagini dal computer. **DVI:** seleziona Digital Video Input per una visualizzazione di qualità digitale. **HDMI:** seleziona l'High-Definition Multimedia Interface. L'HDMI è un'interfaccia digitale di tipo point-to-point, per i segnali video, progettata come una soluzione a cavo unico per l'home theater e i dispositivi elettronici domestici. **RGBs:** i connettori RGB sono quelli più diffusi in Europa. I RGB sono utilizzati per il collegamento di lettori VCR e DVD al televisore. Quando l'opzione di input RGB viene selezionata, gli input di video composito (CVBS) e video componente (YpRpB) vengono automaticamente disabilitati. CVBS e YpRpB devono essere attivati di nuovo manualmente, se necessario. Il dispositivo RGB deve essere collegato utilizzando l'input componente RCA per segnali RCB e il/i Sync collegato/i all'input video composito. **Avvertiment:** La temperatura di colore può essere cambiata modificando i valori di rosso, blu, verde, offset del rosso, offset del blu e offset del verde.	—
Source switch	Premere **Enter (Invio)** per attivare la selezione della fonte (la selezione automatica della fonte deve essere attivata)	Pieno

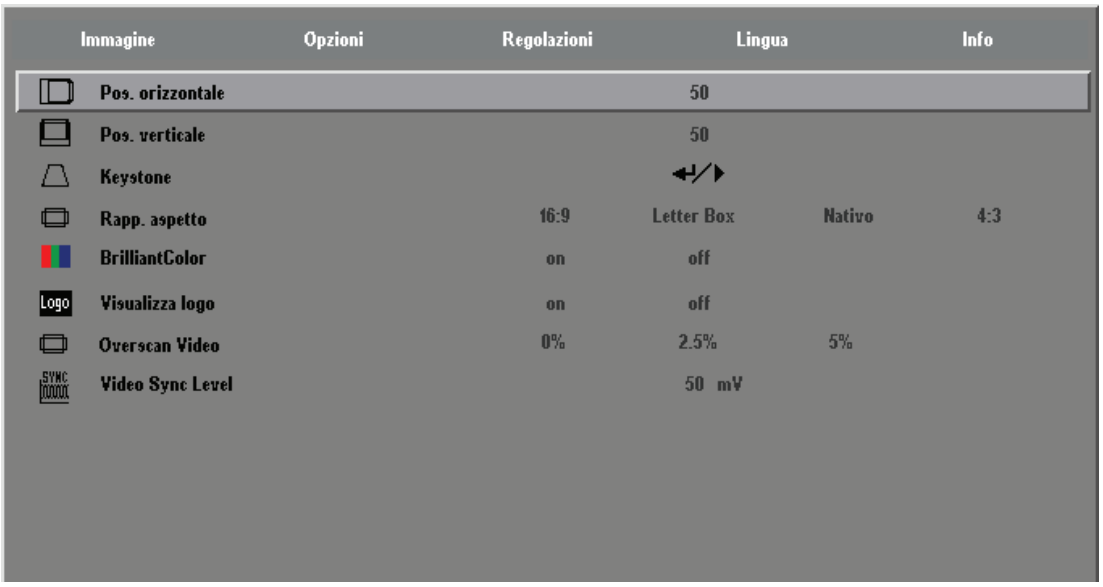
Funzioni del Menu OSD Disponibili per le Fonti Esterne

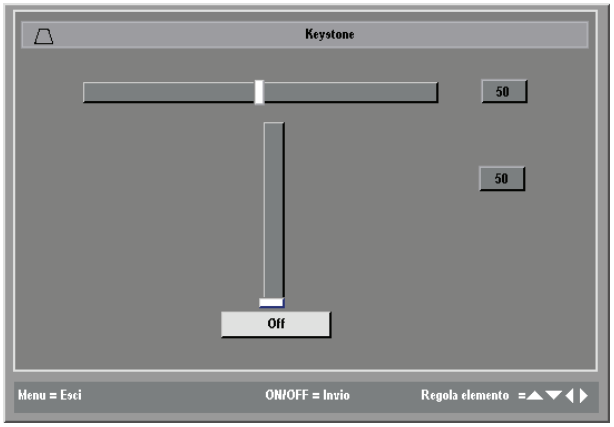
Funzione	RGB	DVI	HDMI	Component Video	Composite	S-Video	RGBs
Luminosità	x	x	x	x	x	x	x
Contrasto	x	x	x	x	x	x	x
Nitidezza	x	x	x	x	x	x	x
Temperatura Co-lore	x	x	x	x	x	x	x
Saturazione Colore				x	x	x	
Tinta Colore				x	x	x	
Gamma	x	x	x	x	x	x	x
Spazio Colore	x	x	x	x			
Video standard					x	x	

x = disponibile alla fonte video

Opzioni

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu **OSD**. Premere i tasti frecce ◄ ► per spostarsi all'interno del menu **Opzioni**. Premere i tasti frecce ▲▼ per spostarsi su e giù nel menu Opzioni. Premere ◄ ► per cambiare i valori delle impostazioni, quindi premere **Enter (Invio)** per confermare le nuove impostazioni.

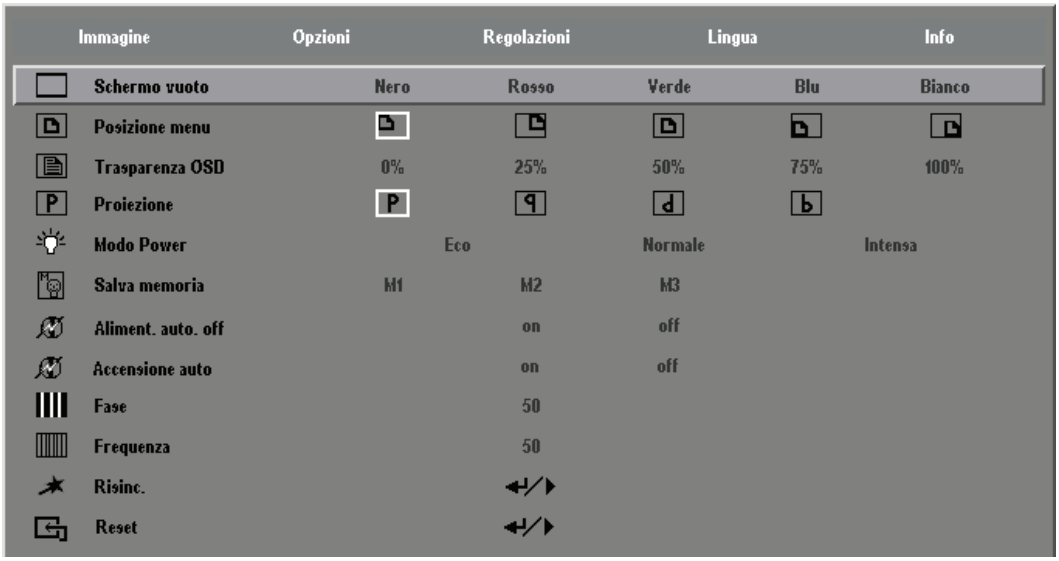


Funzione	Descrizione	Default
Pos. Orizzontale	Premere le frecce ◄ ► per muovere l'immagine a destra o sinistra. (Scelta: 0 – 100)	50
Pos. Verticale	Premere le frecce ◄ ► per muovere l'immagine su o giù. (Scelta: 0 – 100)	50
Keystone	Premere le frecce ◄ ► per accedere allo schermo Distorsione. Premere ◄ ► per correggere la distorsione dell'immagine proiettata a destra o sinistra. Premere ▲▼ per alzare o abbassare la distorsione dell'immagine. Premere Invio per attivare e disattivare la correzione Distorsione. (Scelta: -50 – +50) 	0
Rapp. aspetto	Premere il ◄ ► tasto per passare alternativamente dal formato 4:3 standard, Letter Box, Originale, a quello ad alta definizione 16:9 (formato HDTV).	16:9

Funzione	Descrizione	Default
BrilliantColor (Brillantezza colori)	Premere le frecce ◄ ► per abilitare o disabilitare la brillantezza colori. (Opzioni: ON – OFF) La tecnologia Brilliant Color garantisce colori più vivi e carichi, aumentando le tonalità medie e i livelli superiori di nero.	ON
Visualizza logo	Premere ◄ ► per attivare o disattivare la visualizzazione del logo all'accensione del proiettore o quando non c'è alcun segnale in entrata. (Opzioni: ON – OFF)	ON
Overscan Video	Premere i tasti frecce ◄ ► per impostare l'overscan video. (Opzioni: 0 %; 2,5%; 5%)	0%
Video Sync Level (Livello Video Sync)	Premere i tasti frecce ◄ ► per impostare il livello di video sincronizzazione quando il segnale video non viene rilevato (solo per uso con input componente). (Scelta: 160 – 300 mv).	280mV

Menu impostazioni

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu **OSD**. Premere i tasti frecce ◄ ► per spostarsi nel menu **Impostazioni**. Premere i tasti frecce ▲▼ per spostarsi su e giù nel menu. Premere ◄ ► per modificare i valori delle impostazioni, quindi premere **Enter (Invio)** per confermare le nuove impostazioni.



Funzione	Descrizione	Default
Schermo vuoto	Premere le frecce ◄ ► per selezionare un colore di sfondo per lo schermo. (Opzioni: Nero – Rosso – Verde – Blu – Bianco)	Nero
Posizione menu	Premere le frecce ◄ ► per posizionare il menu OSD. (Opzioni: Sinistra, Destra, Centro, Giù, Su)	Sx in alto
Trasparenza OSD	Premere le frecce ◄ ► per regolare la translucidità dello schermo. (Opzioni: 0, 25, 50, 75, 100%)	50%
Proiezione	Premere le frecce ◄ ► per scegliere fra quattro metodi : P Montatura da scrivania, parte frontale dello schermo q Montatura da scrivania, parte posteriore dello schermo d Montatura al soffitto, parte frontale dello schermo b Montatura al soffitto, parte posteriore dello schermo	Scrivania frontale P
Modo Power	Premere il tasto per scegliere le modalità disponibili. (Opzioni: Eco (180W), Normal (200W), Boost (230W)) La modalità Eco usa meno potenza ed estende la vita della lampada, diminuendo però la luminosità.	Eco
Salva memoria	Salva la configurazione corrente. Sono disponibili tre memorie: M1, M2, M3.	—
Aliment. auto. off	Premere il tasto ◄ ► per attivare o disattivare lo spegnimento automatico (Opzioni: ON – OFF)	OFF
Accensione auto	Premere il tasto ◄ ► per attivare o disattivare l'accensione della lampada. (Opzioni: ON – OFF)	OFF

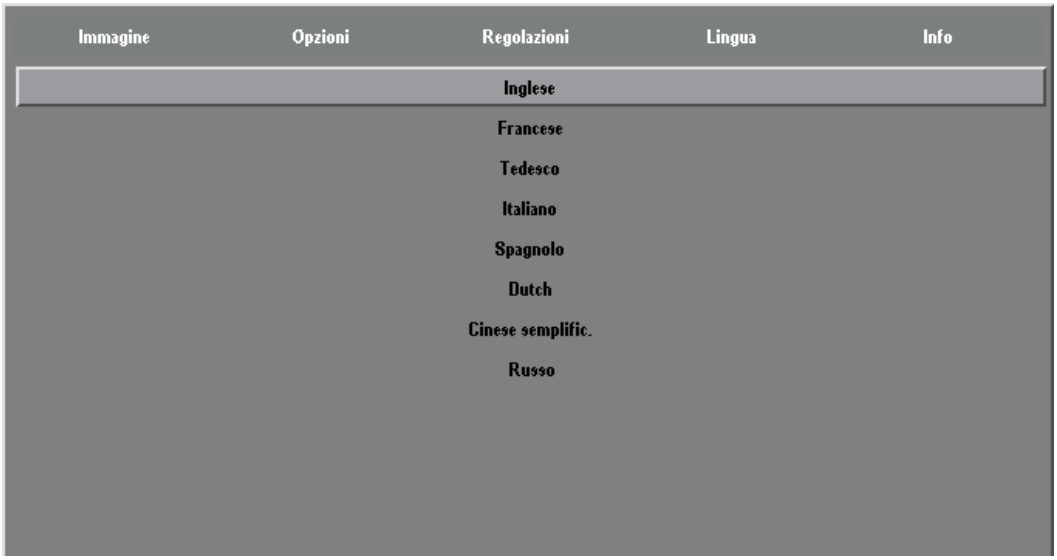
Funzione	Descrizione	Default
Fase	Premere le frecce ◄ ► per regolare il clock di campionatura A/D. (Scelta: 0 – 180)	50
Frequenza	Premere le frecce ◄ ► per regolare il numero di campionatura A/D. (Scelta: 0 – 80)	50
Risinc.	Premere i tasti frecce ◄ ► per sincronizzare automaticamente il proiettore con la sorgente dell'input. (Scelta: 10 – 20 sec.)	15
Reset	Imposta tutte le impostazioni ai valori predefiniti.	—

NOTA

Le funzioni di menu Config sono disponibili per tutte le fonti video.

Menu Lingua

Premere il tasto **Menu** per aprire il menu **OSD**. Premere le frecce ◄ ► per spostarsi sul menu Lingua. Premere le frecce ▲▼ per muoversi su o giù nel menu **Lingua**. Selezionare la lingua, e premere Invio per confermare.



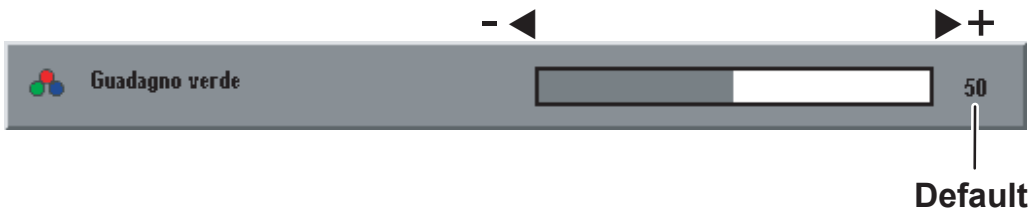
Funzione	Descrizione	Default
Language	Premere le frecce ◄ ► per selezionare la lingua desiderata. Opzioni lingua: Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Spagnolo, Olandese, Cinese semplificato, Russo.	Inglese

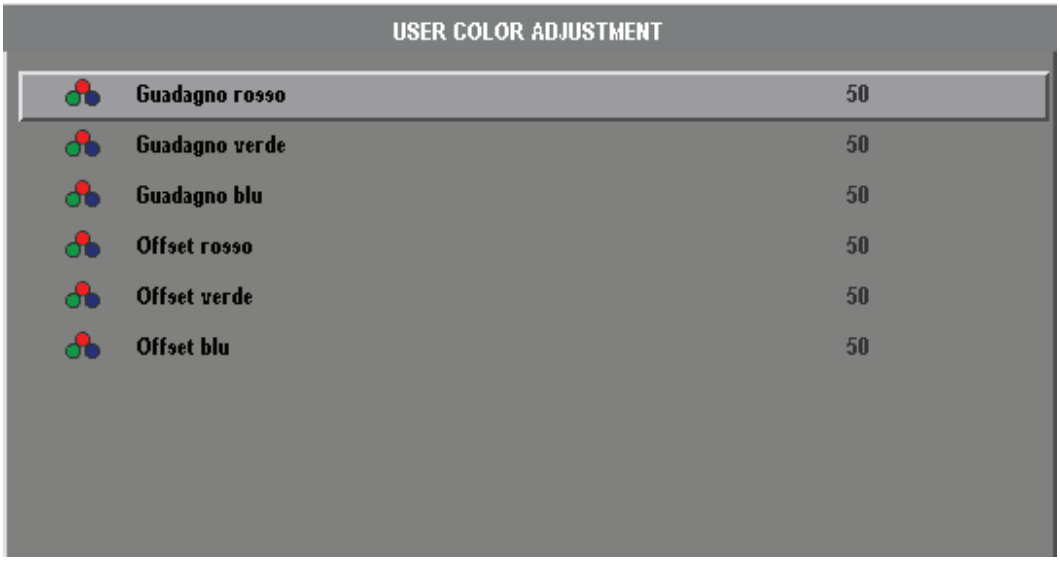
NOTA

Le funzioni del menu lingua sono disponibili per tutte le fonti video.

Menu Colore

Premere il tasto **Menu** aprire il menu **OSD**. Premere i tasti frecce ◄ ► per spostarsi al menu **Immagine**. Premere i tasti frecce ▲▼ per spostarsi su e giù nel menu **Temperatura colore**. Premere i tasti frecce ▲▼ per spostarsi su e giù nel menu **Colori utente**. Premere i tasti frecce ▲▼ per effettuare la selezione, quindi premere i tasti frecce ◄ ► per regolare l'impostazione. Premere **Enter (Invio)** per confermare. Vedere l'esempio in basso:





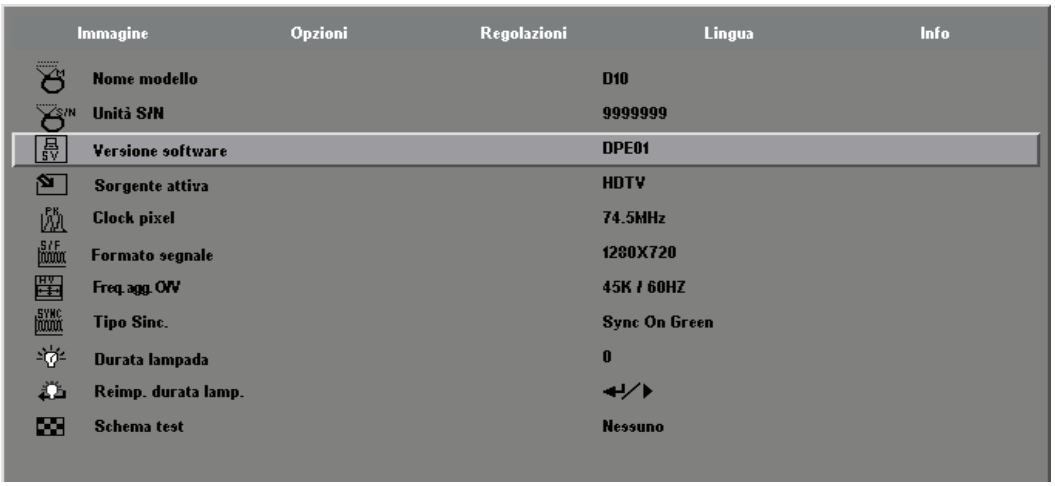
Funzione	Descrizione	Default
Guadagno rosso	Premere le frecce ◄ ► per regolare il livello del rosso. (Scelta: 0 – 100)	50
Guadagno verde	Premere le frecce ◄ ► per regolare il livello del verde. (Scelta: 0 – 100)	50
Guadagno blu	Premere le frecce ◄ ► per regolare il livello del blu. (Scelta: 0 – 100)	50
Offset rosso	Premere le frecce ◄ ► per regolare il bilanciamento del rosso. (Scelta: 0 – 100)	50
Offset verde	Premere le frecce ◄ ► per regolare il bilanciamento del verde. (Scelta: 0 – 100)	50
Offset blu	Premere le frecce ◄ ► per regolare il bilanciamento del blu. (Scelta: 0 – 100)	50

AVVERTIMENTO

La temperatura di colore può essere cambiata modificando i valori di rosso, blu, verde, offset del rosso, offset del blu e offset del verde.

Menu Info

Premere il tasto **Menu** per aprire il **menu OSD**. Premere i tasti frecce ◄ ► per spostarti al menu **Info**. Premere i tasti frecce ▲▼ per spostarsi su e giù nel menu **Info**.



Funzione	Descrizione	Default
Nome modello	Visualizza il modello dell'apparecchio (D10).	Queste funzioni sono sola-mente sullo schermo
Unità S/N	Visualizza il numero di serie dell'apparecchio.	
Versione software	Visualizza le informazioni sulla versione del software.	
Sorgente attiva	Visualizza la fonte attiva.	
Clock pixel	Visualizza le informazioni sul campionamento.	
Formato segnale	Visualizza le informazioni sul formato del segnale.	
Freq. agg. O/V	Visualizza la percentuale di refresh orizzontale e verticale.	
Tipo Sinc.	Visualizza le informazioni sul tipo di segnale di sincronizzazione.	
Durata lam-pada	Mostra il numero delle ore di utilizzo della lampada in modalità Eco e Normale.	
Reimp. durata lamp.	Dopo aver cambiato la lampada, il tempo dovrebbe essere resettato. Vedere "Sostituire la Lampada del Proiettore" a pagina 31.	
Schema test	Visualizza le informazioni sul tipo di schermata per il test. (Scelta: Nessuno, Schermo nero, Schermo bianco, Rampa verti-cale, Rampa orizzontale, Griglia, Linee orizzontali, Linee verticali, Linee diagonali, Visualizzazione logo)	Nessuno

4. Mantenimento e Sicurezza

Sostituire la Lampada del Proiettore

Planar raccomanda di sostituire la lampada di proiezione dopo un messaggio di **Attenzione: lampada in esaurimento.** Sostituire solamente con una lampada certificata che potete acquistare dal vostro rivenditore.

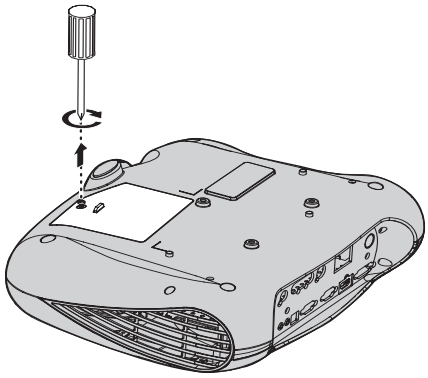
Importante!

1. ***La lampada contiene una certa quantità di mercurio e deve essere gettata secondo le leggi e disposizioni locali.***
2. *Non toccare la superficie della nuova lampada: toccandola potreste pregiudicarne la vita operativa.*

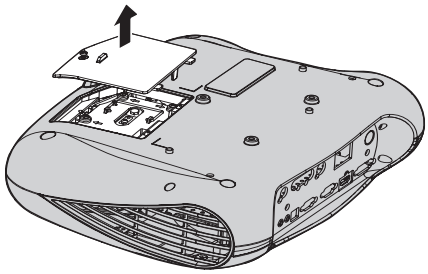
VERWARNUNG

Spegnete il proiettore almeno un ora prima di sostituire la lampada per evitare scottature.

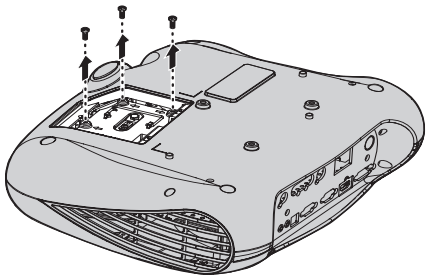
1. Svitare la vite dell'alloggio lampada .



2. Aprite l'alloggio della lampada.

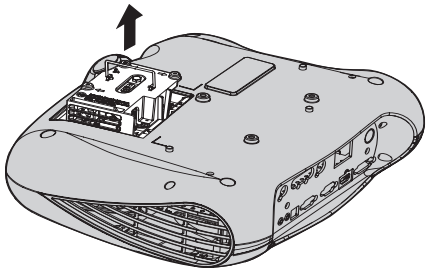


3. Rimuovere le tre viti dal coperchio.

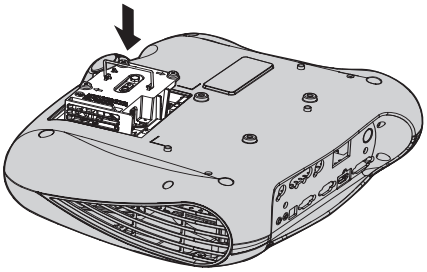


4. Sollevate l'impugnatura del modulo.

5. Tirate con forza il modulo verso l'alto e rimuovete il modulo stesso.



6. Seguite i punti dall'1 al 5 per installare il modulo della nuova lampada.

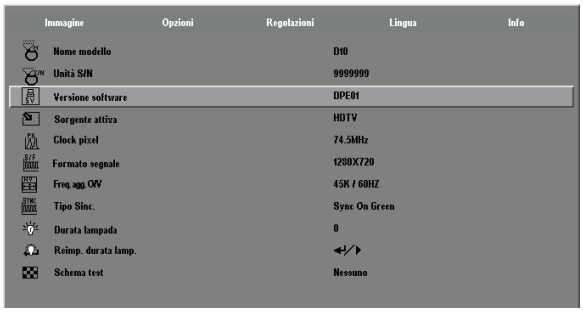


Resetting the Lamp

Dopo aver sostituito la lampada, è necessario resettare il contatore della lampada.
Fate riferimento a quanto segue:

1. Press the Menu button to open the OSD menu.

2. Premere i tasti frecce ◄ ► per spostarsi al menu Info.



3. Premere le frecce ▲▼ per spostarsi al Reset Contatore Lampada.

4. Premere le frecce ◄ ► o Invio. Apparirà un messaggio sullo schermo.

5. Premere i tasti in questo ordine:
▲ ▼ ◄ ►.

Il contatore sarà resettato.

Pulire il Proiettore

Pulire il proiettore rimuovendo la polvere e la sporcizia vi assicurerà una lunga durata dell'unità.

VERWARNUNG

1. ***La lampada contiene una certa quantità di mercurio e deve essere gettata secondo le leggi e disposizioni locali.***
2. ***Utilizzate un panno umido. Non bagnate le prese d'aria del proiettore.***
3. ***Se durante le operazioni di pulizia il proiettore si bagnasse, staccate la spina e ventilate la stanze per molte ore prima di utilizzarlo.***
4. ***Se una notevole quantità d'acqua entrasse nel proiettore, portatelo al servizio di assistenza.***

Pulizia della Lente

Potete acquistare dei prodotti per la pulizia della lente da qualsiasi rivenditore di macchine fotografiche. Fate riferimento alle seguenti istruzioni.

1. Applicate una piccola quantità di prodotto su un panno morbido. (Non applicare direttamente sulla lente).
2. Pulite la lente delicatamente con moto rotatorio.

VERWARNUNG

1. ***Non usate sostanze abrasive o solventi.***
2. ***Per evitare la perdita di colore dell'apparecchio, non mettetelo in contatto con il prodotto di pulizia.***

5. Risoluzione Problemi

TQuesta guida fornisce consigli su come trattare i problemi che si possono riscontrare usando il proiettore . Se non riuscite a risolvere il problema , contattate il rivenditore per assistenza.

Spesso dopo molto tempo passato a cercare di risolvere il problema, la causa è semplicemente un cavo lasco. Controllate il seguente .

- Utilizzate un altro apparecchio elettrico per vedere che la presa funzioni.
- Assicuratevi che il proiettore sia acceso.
- Assicuratevi che tutti i cavi siano collegati.
- Assicuratevi che l'eventuale periferica esterna sia collegata.
- Assicuratevi che un eventuale PC non sia in modalità sospesa.
- Assicuratevi che un eventuale computer portatile sia configurato per uno schermo esterno. (Generalmente premendo una combinazione di tasti Fn sul portatile.)

Consigli per la Risoluzione dei Problemi

In ogni sezione di problema specifico, procedete nell'ordine suggerito. Questo vi aiuterà a risolvere il problema più velocemente.

Cercate di non sostituire parti non difettose.

Per esempio, se sostituite le batterie ed il problema persiste, rimettete le batterie e andate al passo successivo.

Prendete nota dei passaggi che compite: le informazioni potrebbero essere utili quando chiamate il supporto tecnico o vi rivolgete al personale di assistenza.

Messaggi del LED

In caso di errore,il LED rimane acceso fino a quando il cavo di alimentazione CA viene rimosso. Un messaggio del LED è definito dalla sequenza di lampeggiamento. Un lampeggiamento lungo dura 1 secondo. Un lampeggiamento corto dura 0,3 secondi. I messaggi del LED sono elencati di seguito:

Messaggi Di Errore	LED Pulsazioni
Ambiente troppo caldo	1 lampeggio lungo / 1 lampeggio corto
DMD troppo caldo	1 lampeggio lungo / 2 lampeggii corti
Lampada troppo calda	1 lampeggio lungo / 3 lampeggii corti
Ventola1 Bloccata	1 lampeggio lungo / 4 lampeggii corti
Ventola2 Bloccata	2 lampeggii lunghi / 2 lampeggii corti
Ventola3 Bloccata	2 lampeggii lunghi / 3 lampeggii corti
Ventola4 Bloccata	2 lampeggii lunghi / 4 lampeggii corti
Malfunzionamento DMD	3 lampeggii lunghi / 1 lampeggio corto
Malfunzionamento lampada	3 lampeggii lunghi / 2 lampeggii corti
Errore resistenza UART	3 lampeggii lunghi / 3 lampeggii corti
Malfunzionamento sensore di temperatura	3 lampeggii lunghi / 4 lampeggii corti
Chiusura aperta	4 lampeggii lunghi / 1 lampeggio corto

NOTA

Il colore del LED è il blu.

Problemi Comuni e Soluzioni

Questa sezione descrive problemi comuni e loro soluzioni.

Problemi con l'immagine

Problema: Nessuna immagine appare sullo schermo

1. Verifica le impostazioni del vostro PC o computer portatile.
2. Spegnete gli apparecchi ed accendeteli nell'ordine corretto.

Problema: L'immagine non è a fuoco

1. Regolate il Focus sul proiettore.
2. Premete il tasto Auto sul telecomando o sul proiettore.
3. Assicuratevi che la distanza proiettore-schermo non sia più di 10 metri (33 piedi).
4. Controllate che la lente del proiettore sia pulita.

Problema: l'immagine è più grande in altro od in basso nello schermo (effetto trapeizodale)

1. Posizionate il proiettore il più perpendicolare possibile allo schermo.
2. Usate il tasto Distorsione sul telecomando o sul proiettore per correggere il problema.

Problema: L'immagine è rovesciato o sotto

Controllate il settaggio del Proiezione sul menu Utility dell'OSD.

Problema: L'immagine è disturbata

1. Settate la Frequenza delle tracce sul menu Utility dell'OSD ai parametri di default.
2. Per essere sicuri che il problema non sia causato dalla scheda video del PC, connettete un altro computer.

Problema: L'immagine è piatta senza contrasto

Regolate il Contrasto sul menu Immagine dell'OSD.

Problema: Il colore dell' immagine proiettata è diverso da quello dell'immagine originale.

Regolate la Temperatura del colore e la Gamma sul menu Immagine dell'OSD.

Problemi della lampada

Problema: non c'è luce dal proiettore

1. Controllate che il cavo di alimentazione sia collegato.
2. Assicuratevi che arrivi energia elettrica collegando un altro apparecchio elettrico.
3. Riaccendete il proiettore nell'ordine corretto e controllate che il LED sia verde.
4. Se avete sostituito la lampada recentemente, controllate che sia posizionata correttamente.
5. Sostituite il modulo della lampada.
6. Rimettete la vecchia lampada nel proiettore e portate il proiettore in assistenza.

Problema: La lampada si spegne

1. Un sovraccarico di elettricità può spegnere la lampada. Premere il tasto di accensione due volte per spegnere il proiettore. Quando la luce LED è accesa, premere il tasto power.
2. Sostituire il modulo della lampada.
3. Rimettete la vecchia lampada nel proiettore e portate il proiettore in assistenza.

Problemi del telecomando

Problema: Il proiettore non risponde al telecomando

1. Puntate il telecomando verso il sensore del proiettore.
2. Assicuratevi che non vi sia niente fra il telecomando ed il sensore.
3. Spegnete ogni luce fluorescente nella stanza.
4. Controllate la polarità delle pile.
5. Sostituite le pile.
6. Spegnete qualsiasi apparecchio a raggi infrarossi nelle vicinanze.
7. Portate il telecomando in assistenza.

6. Specifiche

Specifi che dell'Apparecchio

Modello	D10
Tipo di display	TI DMD 0,5-pollici x 1,12 gradi, LVDS DMD con DDP3020
Risoluzione	WXGA (1280x768)
Colori	16,7 Milioni (24-bits/pixel)
Peso	4kg / 8,8lbs
Distanza di proiezione	Da 1,5 a 7 metri (da 59 a 275 pollici)
Dimensione della schermata di proiezione	Da 0,98 a 5,25 metri (da 38 a 206 pollici)
Zoom e messa a fuoco	manuale della lente di proiezione
Proporzione zoom	1,15:1
Correzione trapezoidale orizzontale	+/- 40 gradi
Correzione trapezoidale	verticale +/- 15 gradi
Metodi di proiezione	Desktop avanti/dietro; soffitto avanti/dietro
Compatibilità dati	IBM PC o compatibili (VGA, SVGA, XGA, SXGA), Mac
SDTV/EDTV/HDTV	480i, 576i/480p, 576p/720p, 1080i, 1080p
Compatibilità video	NTSC/NTSC 4,43, PAL (B/G/H/I/M/N 60), SECAM
H-Sync	15,31 - 90 kHz
V-Sync	50 - 85 Hz
Certificazione sicurezza	FCC Classe B, UL, c-UL, CE, CCC, EN 60950-1 2004, Direttiva sui limiti di tensione 2006/95CE, UL 60950-1
Temperatura di esercizio	10° C ~ 35° C
Dimensioni	Vedere "Dimensioni del proiettore" a pagina 42
Consumo	110 Vac: Tipico 253 W (modalità normale); Tipico 228 W (modalità Eco) 220 Vac: Tipico 246 W (modalità normale); Tipico 222 W (modalità Eco) (Input CA: 100 – 240 Vac 3,0 A – 1,2 A 50/60 Hz)
Stand By	< 1 watt
Lampada	Modalità Boost: 230 W; modalità normale: 200 W; modalità Eco: 180 W

Collegamenti in Entrata/uscita (Input/output)

Modello	D10
PC	RGB
Video	Video composito (RCAx1)
	Mini-jack a S-video (Mini-DIN)
	Componente (RCA x3)
	DVI-D (HDCP)
	HDMI (HDCP)

Tabella distanze e dimensioni Proiezione D10

1,53:1							
Grandezza MAX. Schermo (Largo)						Distanza proiezione	
Diagonale		Larghezza		Altezza			
m	in.	m	in.	m	in.	m	in.
1,27	50”	1,11	43,58”	0,62	24,51”	1,69	66,68”
1,52	60”	1,33	52,29”	0,75	29,42”	2,03	80,01”
1,78	70”	1,55	61,01”	0,87	34,32”	2,37	93,35”
2,03	80”	1,77	69,73”	1,00	39,22”	2,71	106,68”
2,29	90”	1,99	78,44”	1,12	44,12”	3,05	120,02”
2,54	100”	2,21	87,16”	1,25	49,03”	3,39	133,35”
2,79	110”	2,44	95,87”	1,37	53,93”	3,73	146,69”
3,05	120”	2,66	104,59”	1,49	58,83”	4,06	160,02”
3,81	150”	3,32	130,74”	1,87	73,54”	5,08	200,03”
4,57	180”	3,98	156,88”	2,24	88,25”	6,10	240,03”
5,08	200”	4,43	174,32”	2,49	98,05”	6,77	266,70”
6,35	250”	5,53	217,89”	3,11	122,57”	8,47	333,38”
7,62	300”	6,64	261,47”	3,74	147,08”	10,16	400,05”

1,76:1							
Grandezza MAX. Schermo (Tele)						Distanza proiezione	
Diagonale		Larghezza		Altezza			
m	in.	m	in.	m	in.	m	in.
1,27	50”	1,11	43,58”	0,62	24,51”	1,95	76,70”
1,52	60”	1,33	52,29”	0,75	29,42”	2,34	92,04”
1,78	70”	1,55	61,01”	0,87	34,32”	2,73	107,38”
2,03	80”	1,77	69,73”	1,00	39,22”	3,12	122,72”
2,29	90”	1,99	78,44”	1,12	44,12”	3,51	138,06”
2,54	100”	2,21	87,16”	1,25	49,03”	3,90	153,40”
2,79	110”	2,44	95,87”	1,37	53,93”	4,29	168,74”
3,05	120”	2,66	104,59”	1,49	58,83”	4,68	184,08”
3,81	150”	3,32	130,74”	1,87	73,54”	5,84	230,10”
4,57	180”	3,98	156,88”	2,24	88,25”	7,01	276,12”
5,08	200”	4,43	174,32”	2,49	98,05”	7,79	306,79”
6,35	250”	5,53	217,89”	3,11	122,57”	9,74	383,49”
7,62	300”	6,64	261,47”	3,74	147,08”	11,69	460,19”

7. Tabella Risoluzione Immagini

Il proiettore può visualizzare diverse risoluzioni. Le seguente tabella le risoluzioni disponibili.

Segnale	Risoluzione	Freq. V	Freq. H	Video	S-Video	RGBs	componente	RGB	DVI-D	HDMI
VESA	640x480	59,94	31,47	–	–	–	–	○	○	○
	640x480	72,81	37,86	–	–	–	–	○	○	○
	640x480	74,99	37,49	–	–	–	–	○	○	○
	640x480	85	43,27	–	–	–	–	○	○	○
	800x600	56,25	35,15	–	–	–	–	○	○	○
	800x600	60,32	37,88	–	–	–	–	○	○	○
	800x600	72,19	48,08	–	–	–	–	○	○	○
	800x600	75	46,87	–	–	–	–	○	○	○
	800x600	85,06	53,67	–	–	–	–	○	○	○
	1024x768	60	48,36	–	–	–	–	○	○	○
	1024x768	70,07	56,47	–	–	–	–	○	○	○
	1024x768	75,03	60,02	–	–	–	–	○	○	○
	1024x768	85,03	68,28	–	–	–	–	○	○	○
	1280x1024	60,02	63,98	–	–	–	–	○	○	○
Apple Macintosh	640x480	66,59	34,99	–	–	–	–	○	○	○
	832x624	74,54	49,72	–	–	–	–	○	○	○
NTSC	NTSC-J	59,94	15,73	○	○	○	○	–	–	–
PAL/SECAM	PAL, SECAM	50	15,63	○	○	○	○	–	–	–
SDTV	480I	59,94	15,73	–	–	–	○	–	–	–
	576I	50	15,63	–	–	–	○	–	–	–
	480P	59,94	31,47	–	–	–	○	–	–	○
	576P	50	31,25	–	–	–	○	–	–	○
HDTV	1035I	60	33,75	–	–	–	○	–	–	○
	1080I	50	28,12	–	–	–	○	–	–	○
	1080I	60	33,75	–	–	–	○	–	–	○
	720P	50	37,5	–	–	–	○	–	–	○
	720P	60	45	–	–	–	○	–	–	○
	1080P	60	67,5	–	–	–	○	–	–	○

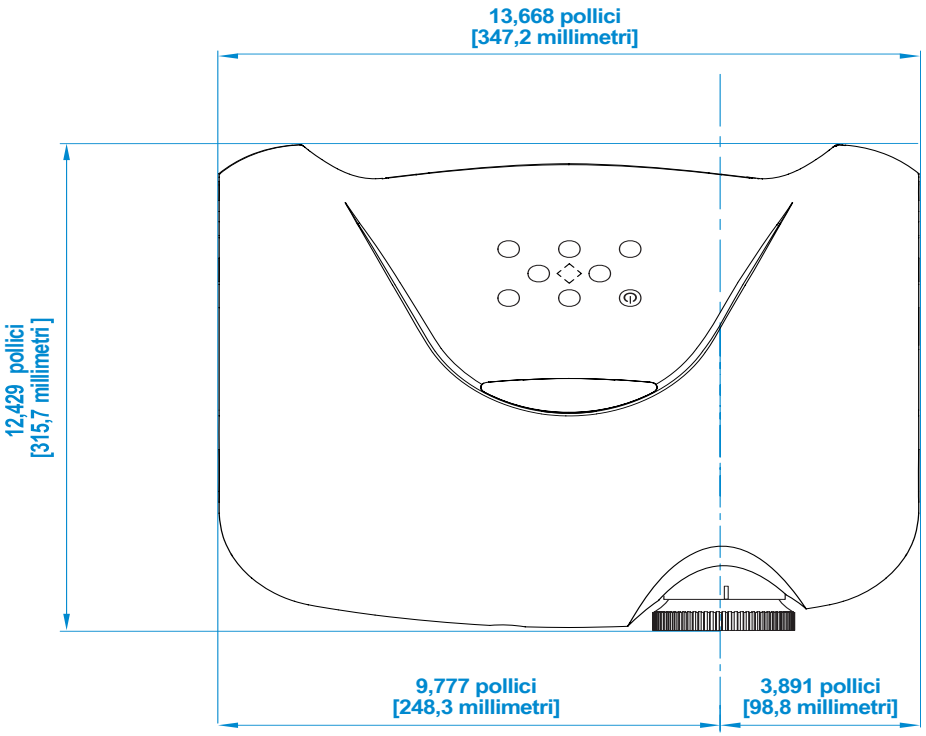
O: Frequenza supportata
–: Frequenza non supportata

La risoluzione originale per il D10 è 1280 x 768.

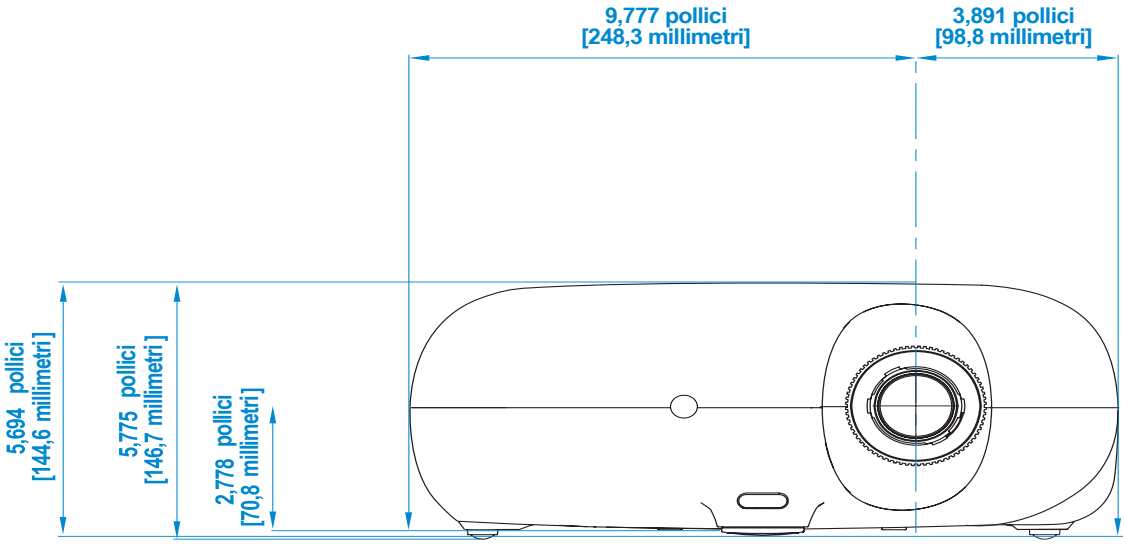
Una risoluzione non in modalità originale può essere visualizzata con caratteri di testo di diversa grandezza o linee.

Dimensioni Proiettore

Vista di sopra



Vista frontale



NOTA

Le installazioni di soffitto: l'uso ha approvato l'apparecchiatura e M4 10 millimetro (0,39 pollice) viti.

8. Normativa

Avvertenze FCC

Questo apparecchio è stato testato ed è conforme alle apparecchiature digitali di Classe B in accordo con la Parte 15 della regolamentazione FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze pericolose quando l'apparecchio è in funzione in un ambiente commerciale.

Questo apparecchio genera, usa ed emette frequenze radio, se non installato secondo quanto spiegato nel manuale d'istruzioni, può causare interferenze pericolose con le comunicazioni radio. L'utilizzo dell'apparecchio in aree residenziali può causare interferenze pericolose, in tal caso l'utente dovrà correggere le interferenze a sue spese. I cambiamenti e le modifiche non espressamente approvate dalle parti responsabili dell'accordo potrebbero invalidare l'autorità dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

Canada

Questo apparecchio digitale Classe B è conforme al regolamento canadese ICES-003.

Certifiicati di Sicurezza

FCC Classe B, UL, c-UL, CE, CCC, EN 60950-1 2004, Direttiva sui limiti di tensione *2006/95CE*, UL 60950-1

Compatibilità elettromagnetica e avvertenza EN 55022

Questo prodotto è di Classe B . In un ambiente domestico può causare interferenze radio, in tal caso l'utente è consigliato di prendere adeguate misure. L'uso tipico è in una sala conferenze, una sala riunioni o in un auditorio.

EN 55022 Class B	1998
EN 55024	1998
EN 61000-3-2	2000
EN 61000-3-3	1995

SIM2 Multimedia S.p.a. • Viale Lino Zanussi, 11 • 33170 Pordenone - ITALY
Phone +39.0434.383.256 • Fax +39.0434.383.260
www.sim2.com • e-mail: info@sim2.it

SIM2 USA Inc. • 10108 USA Today Way • 33028 Miramar FL - USA
Phone +1.954.4422999 • Fax +1.954.4422998
www.sim2usa.com • e-mail: sales@sim2usa.com

SIM2 Deutschland GmbH • ArndStr. 34-36, D-60325 Frankfurt Am Main
Phone 0800.800.7462 • Fax 0800.900.7462
www.sim2.de • e-mail: info.de@sim2.it

SIM2 UK LTD • Steinway House Worth Farm,
Little Horsted Nr. Uckfield, East Sussex TN22 5TT
Phone +44.01825.750850 • Fax +44.01825.750851
www.sim2.co.uk • e-mail: info@sim2.co.uk

SIM2 Multimedia is certified

UNI EN ISO 9001

• In accordance with the manufacturer's constant product programme, product specifications and subject to changes without notice.